

Contents

Acknowledgments	ix
List of Abbreviations	x
List of Manuscripts Cited	xi
List of Tables	xiii

Introduction

Robert de Reims, dit La Chievre: What We Know, What We Can Surmise	2
The Corpus and Its Manuscript Tradition	3
Thematic Content	5
Language	7
Versification: Strophic Structures, Rhyme and Other Phonic Echoes	9
Music and Text in the Works of Robert de Reims	13
Editorial Policy for the Texts and Translations	26
Editorial Policy for the Music	28
Presentation of the Critical Apparatus	31
Tables	34
Notes	40

Songs and Motets

1. <i>Bien s'est Amors honie</i> — <i>Chanson</i>	43
2. <i>Plaindre m'estuet de la bele en chantant</i> — <i>Chanson</i>	52
3. <i>Qui bien veut Amors descrivre</i> — <i>Chanson à refrain</i>	60
4a. <i>Quant voi le douz tens venir</i> — <i>Chanson avec des refrains</i>	76
4b. <i>Quant voi le douz tens venir</i> / (IMMO)LATUS — <i>Motet</i>	84
5a. <i>L'autrier de joste un rivage</i> — <i>Pastourelle</i>	89
5b. <i>L'autrier de joste un rivage</i> / DOMINO QUONIAM — <i>Motet</i>	99
6. <i>Touse de vile champestre</i> — <i>Pastourelle</i>	102

- 7a. *Quant fueillissent li buison — Chanson avec des refrains* 108
7b. *Quant florissent li buisson / DOMINO QUONIAM — Motet* 115
8a. *Main s'est levee Aëliz — Chanson de rencontre* 119
8b. *Main s'est levee Aëlis / (MANSUETUDI)NEM — Motet* 125
9. *Ja mais, por tant con l'ame el cors me bate — Sotte chanson contre Amours* 130

Works Cited 137

Index of First Lines 143